פרוטוקול המתייחס להסכם מדריד
בנוגע לרישום בינלאומי של סימנים
(כפי שנחתם במדריד ב28- ביוני 1989)

סעיף 1
חברות באיגוד מדריד

המדינות שהן צדדים לפרוטוקול זה (להלן **"מדינות האיגוד"**), גם באשר אינן צדדים להסכם מדריד בנוגע לרישום בינלאומי של סימנים כפי ששונה בשטוקהולם ב1967- וכפי שתוקן ב1979- (להלן **"הסכם מדריד (שטוקהולם)"**), והארגונים הנזכרים בסעיף 14(1)(ב) שהם צדדים לפרוטוקול זה (להלן **"הארגונים המאוגדים"**) יהיו חברים באותו איגוד שהמדינות שהן צדדים להסכם מדריד (שטוקהולם) חברות בו. כל התייחסות בפרוטוקול זה ל**"צדדים מאוגדים"** תתפרש כהתייחסות הן למדינות מאוגדות והן לארגונים מאוגדים.

סעיף 2
השגת הגנה באמצעות רישום בינלאומי

1. מקום שהוגשה בקשה לרישום סימן במשרד של צד מאוגד, או מקום שנרשם סימן בפנקס הרישום במשרד של צד מתקשר, האדם שעל שמו רשומים אותה בקשה (להלן **"הבקשה הבסיסית"**) או אותו רישום (להלן **"הרישום הבסיסי"**) רשאי, בכפוף להוראות פרוטוקול זה, להשיג הגנה לסימן שלו בשטח הצדדים המאוגדים, באמצעות השגת רישומו של אותו סימן בפנקס הרישום של הלשכה הבינלאומית של הארגון הבינלאומי לקניין רוחני (להלן **"הרישום הבינלאומי"**, **"פנקס הרישום הבינלאומי"**, **"הלשכה הבינלאומית"**, **"הארגון"**, בהתאמה), ובלבד:

(i)שמקום שהוגשה הבקשה הבסיסית במשרד של מדינת האיגוד או מקום שבוצע הרישום הבסיסי ע"י משרד כאמור, האדם שעל שמו רשומים אותם בקשה או רישום הוא אזרח אותה מדינת איגוד, או תושב בה, או יש לו מוסד תעשייתי או מסחרי אמיתי וממשי באותה מדינת איגוד;

(ii)שמקום שהוגשה הבקשה הבסיסית במשרד של ארגון מתקשר או מקום שבוצע הרישום הבסיסי ע"י משרד כאמור, האדם שעל שמו רשומים אותם בקשה או רישום הוא אזרח של מדינה החברה באותו ארגון מתקשר, או תושב בה, או יש לו מוסד תעשייתי או מסחרי אמיתי וממשי בשטחו של אותו ארגון מתקשר.

2. הבקשה לרישום בינלאומי (להלן **"הבקשה הבינלאומית"**) תוגש ללשכה הבינלאומית בתיווכו של המשרד שאצלו הוגשה הבקשה הבסיסית או שאצלו בוצע הרישום הבסיסי (להלן **"משרד המוצא"**), לפי המקרה.

3. כל התייחסות בפרוטוקול זה ל**"משרד"** או ל**"משרד של צד מאוגד"** תתפרש כהתייחסות למשרד האחראי, מטעמו של צד מתקשר, לרישום סימנים, וכל התייחסות בפרוטוקול זה ל**"סימנים"** תתפרש כהתייחסות לסימני מסחר ולסימני שירות.

4. למטרות פרוטוקול זה, "שטחו של צד מאוגד" פירושו, מקום שהצד המאוגד הוא מדינת איגוד, שטחה של אותה מדינת איגוד, ומקום שהצד המאוגד הוא ארגון בין-ממשלתי, השטח שעליו חלה האמנה המכוננת את הארגון הבין-ממשלתי.

סעיף 3
בקשה בינלאומית

1. כל בקשה בינלאומית לפי פרוטוקול זה תוגש על הטופס הקבוע בתקנות. משרד המוצא יאשר כי הפרטים המופיעים בבקשה הבינלאומית תואמים את הפרטים המופיעים, במועד האישור, בבקשה הבסיסית או ברישום הבסיסי, לפי המקרה. יתר על כן, המשרד האמור יציין:

(i)במקרה של בקשה בסיסית, את התאריך והמספר של אותה בקשה;

(ii)במקרה של רישום בסיסי, את התאריך והמספר של אותו רישום וכן את התאריך והמספר של הבקשה שממנה נבע הרישום הבסיסי.

משרד המוצא יציין גם את התאריך של הבקשה הבינלאומית.

2. המבקש חייב לציין את הטובין והשירותים שביחס אליהם נתבעת הגנה על הסימן וכן, אם אפשר, את הסוג או

הסוגים המתאימים בהתאם לסיווג שנקבע ע"י הסכם ניס בנוגע לסיווג הבינלאומי של טובין ושירותים למטרות רישום סימנים. אם המבקש אינו מציין דבר כאמור, תסווג הלשכה הבינלאומית את הטובין והשירותים בסוגים המתאימים של הסיווג האמור. ציון הסוגים שמסר המבקש יהיה כפוף לפיקוח הלשכה הבינלאומית, אשר תממש את הפיקוח האמור יחד עם משרד המוצא. במקרה של אי הסכמה בין המשרד האמור לבין הלשכה הבינלאומית, תכריע דעתה של האחרונה.

3. אם המבקש טוען שצבע הוא מאפיין בולט של הסימן שלו, הוא יידרש -

(i)להצהיר על כך, ולהגיש עם הבקשה הבינלאומית שלו הודעה המפרטת את הצבע או שילוב הצבעים הנתבעים;

(ii)לצרף לבקשה הבינלאומית שלו עותקים בצבע של הסימן האמור, אשר יצורפו להודעות שמסרה הלשכה הבינלאומית; מספר העותקים האמורים ייקבע בתקנות.

4. הלשכה הבינלאומית תרשום מיד סימנים שהוגשו בהתאם לסעיף 2. הרישום הבינלאומי יישא את תאריך קבלת הבקשה הבינלאומית במשרד המוצא, ובלבד שהבקשה הבינלאומית התקבלה בלשכה הבינלאומית בתוך פרק זמן של חודשיים מתאריך זה. לא התקבלה הבקשה הבינלאומית בתוך פרק זמן זה, יישא הרישום הבינלאומי את תאריך קבלת הבקשה הבינלאומית האמורה בלשכה הבינלאומית. הלשכה הבינלאומית תודיע על הרישום הבינלאומי בלי דיחוי למשרדים הנוגעים בדבר. סימנים שנרשמו בפנקס הרישום הבינלאומי יפורסמו בכתב עת רשמי שתנפיק הלשכה הבינלאומית, על בסיס הפרטים הכלולים בבקשה הבינלאומית.

5. לאור הפרסום שיש לתת לסימנים הרשומים בפנקס הרישום הבינלאומי, יקבל כל משרד מהלשכה הבינלאומית מספר עותקים מכתב העת האמור חינם ומספר עותקים במחיר מופחת, בתנאים שקבעה המליאה הנזכרת בסעיף 10 (להלן "**המליאה**"). פרסום כאמור ייראה מספיק למטרות כל הצדדים המתקשרים, ואין לדרוש כל פרסום אחר מהמחזיק ברישום הבינלאומי.

סעיף 3 נוסף
תוקף טריטוריאלי

ההגנה הנובעת מהרישום הבינלאומי תחול על כל צד מאוגד רק לבקשת האדם המגיש את הבקשה הבינלאומית או המחזיק ברישום הבינלאומי. אולם, לא ניתן להגיש כבקשה כאמור ביחס לצד מאוגד שמשרדו הוא משרד המוצא.

סעיף 3 שלישי
בקשה ל"הרחבה טריטוריאלית"

1. כל בקשה להרחבת ההגנה הנובעת מהרישום הבינלאומי על צד מתקשר כלשהו תצוין במפורש בבקשה הבינלאומית.

2. ניתן להגיש בקשה להרחבה טריטוריאלית גם אחרי הרישום הבינלאומי. כל בקשה כאמור תוגש על הטופס הקבוע בתקנות. היא תתועד מיד ע"י הלשכה הבינלאומית, אשר תודיע בלי דיחוי על תיעוד כאמור למשרד או למשרדים הנוגעים בדבר. תיעוד כאמור יפורסם בכתב העת הרשמי של הלשכה הבינלאומית. הרחבה טריטוריאלית כאמור תהיה בתוקף מתאריך רישומה בפנקס הרישום הבינלאומי; היא תחדל להיות בתוקף עם פוג תוקפו של הרישום הבינלאומי שהיא מתייחסת אליו.

סעיף 4
השפעות הרישום הבינלאומי

1.

(א)מתאריך הרישום או התיעוד שבוצעו בהתאם להוראות סעיף 3 וסעיף 3שלישי, ההגנה על סימן בכל אחד מהצדדים המאוגדים הנוגעים בדבר תהיה זהה כאילו הופקד הסימן ישירות במשרד של אותו צד מאוגד. אם לא נמסרה הודעה על סירוב ללשכה הבינלאומית בהתאם לסעיף 5 ו5-(2) או אם הודעה על הסירוב שנמסרה בהתאם לסעיף האמור נמשכה בדיעבד, ההגנה על הסימן אצל אותו צד מאוגד תהיה, החל מהתאריך האמור, זהה כאילו נרשם הסימן ע"י המשרד של אותו צד מאוגד.

(ב)ציון סוגי הטובין והשירותים לפי הוראות סעיף 3 לא יחייב את הצדדים המאוגדים ביחס לקביעת היקף ההגנה על הסימן.

2. כל רישום בינלאומי ייהנה מדין קדימה לפי הוראות סעיף 4 לאמנת פריס להגנה על קניין תעשייתי, בלי שיהיה צורך למלא אחר הנהלים הקבועים בסעיף 4. ד'.

סעיף 4 נוסף
החלפת רישום לאומי או אזורי ברישום בינלאומי

1. מקום שסימן שהוא נושא לרישום לאומי או אזורי במשרד של צד מאוגד הוא גם נושא לרישום בינלאומי ושני הרישומים עומדים על שמו של אותו אדם, ייראה הרישום הבינלאומי כמחליף את הרישום הלאומי או האזורי, בלי לפגוע בזכות כלשהי שנרכשה ע"י האחרון, ובלבד:

(i)שההגנה הנובעת מהרישום הבינלאומי חלה על הצד המאוגד האמור לפי סעיף 3שלישי (1) או סעיף 3שלישי (2),

(ii)שכל הטובין והשירותים הרשומים בפנקס הלאומי או האזורי רשומים גם בפנקס הבינלאומי ביחס לצד המתקשר האמור.

2. המשרד הנזכר בס"ק (1), לפי בקשה, יידרש לציין בספר הרישום שלו את הרישום הבינלאומי.

סעיף 5
סירוב ושלילת תוקף השפעות של רישום בינלאומי ביחס לצדדים מאוגדים מסוימים

1. כאשר החקיקה בת ההחלה מתירה זאת, לכל משרד של צד מאוגד אשר קיבל הודעה מהלשכה הבינלאומית על הרחבה על אותו צד, לפי סעיף 3שלישי (1) או 3שלישי (2), של ההגנה הנובעת מהרישום הבינלאומי, תהיה הזכות להצהיר בהודעה על סירוב כי לא ניתן להעניק את ההגנה אצל הצד המאוגד האמור לסימן שהוא נושא ההרחבה האמורה. ניתן לבסס כל סירוב כאמור רק על הנימוק שיחול, לפי אמנת פריס להגנה על קניין תעשייתי, במקרה של סימן המופקד ישירות אצל המשרד המודיע על הסירוב. אולם לא ניתן לסרב להעניק הגנה, אפילו חלקית, אך ורק מהטעם שהחקיקה בת ההחלה מתירה רישום רק במספר מוגבל של סוגים או למספר מוגבל של טובין או שירותים.

2.

(א)כל משרד המבקש לממש זכות כאמור יודיע על סירובו ללשכת הבינלאומית, יחד עם פירוט כל הנימוקים, בתוך פרק הזמן הקבוע ע"י הדין בר ההחלה על אותו משרד ולכל היאוחר, בכפוף לתת-ס"ק (ב) ו-(ג), לפני תום שנה אחת מתאריך שבו נשלחה ההודעה על ההרחבה הנזכרת בס"ק (1) לאותו משרד ע"י הלשכה הבינלאומית.

(ב)על אף תת-ס"ק (א), כל צד מתקשר רשאי להצהיר כי, לרישומים בינלאומיים שנעשו לפי פרוטוקול זה, מגבלת הזמן של שנה אחת הנזכרת בתת-ס"ק (א) מוחלפת ב18- חודשים.

(ג)בהצהרה כאמור ניתן לפרט גם כי, כאשר הסירוב עשוי לנבוע מהתנגדות למתן ההגנה, על המשרד של הצד המאוגד האמור להודיע ללשכה הבינלאומית על דחייה כאמור אחרי תום מגבלת הזמן של 18 חודשים. משרד כאמור רשאי, ביחס לכל רישום בינלאומי נתון, להודיע על סירוב לתת הגנה אחרי תום מגבלת הזמן של 18 חודשים, אבל רק אם -

(i)לפני תום מגבלת הזמן של 18 חודשים, הוא הודיע ללשכה הבינלאומית על האפשרות שתוגשנה התנגדויות אחרי תום מגבלת הזמן של 18 חודשים; וכן

(ii)ההודעה על הסירוב המבוסס על התנגדות נעשית בתוך מגבלת זמן של לא יותר משבעה חודשים מהתאריך שבו מתחילה תקופת ההתנגדות; אם תקופת ההתנגדות תמה לפני תחילת מגבלת זמן זו של שבעה חודשים, יש למסור את ההודעה בתוך מגבלת זמן של חודש אחד מתום תקופת ההתנגדות.

(ד) כל הצהרה לפי תת-ס"ק (ב) או (ג) ניתן להגיש במסמכים הנזכרים בסעיף 14(2), ותאריך ההצהרה בפועל יהיה זהה לתאריך כניסתו לתוקף של פרוטוקול זה ביחס למדינה או לארגון הבין-ממשלתי שמסרו את ההצהרה. ניתן למסור כל הצהרה כאמור גם מאוחר יותר, ובמקרה זה תיכנס ההצהרה לתוקף שלושה חודשים אחרי קבלתה ע"י המנהל הכללי של הארגון (להלן "**המנהל הכללי**"), או בכל תאריך מאוחר יותר שצוין בהצהרה, ביחס לכל רישום בינלאומי שתאריכו זהה לתאריך ההצהרה בפועל או מאוחר יותר.

(ה) בתום תקופה של עשר שנים מתאריך כניסתו לתוקף של פרוטוקול זה, תבחן המליאה את פעולתה של המערכת שהוקמה ע"י תת-ס"ק (א) עד (ד). לאחר מכן ניתן לשנות את הוראות התת-ס"ק האמורים בהחלטה פה אחד של המליאה.

3. הלשכה הבינלאומית תעביר, ללא דיחוי, אחד מעותקי הודעת הסירוב למחזיק ברישום הבינלאומי. למחזיק האמור תהיינה אותן תרופות כאילו הפקיד את הסימן ישירות במשרד אשר הודיע על הסירוב. קיבלה הלשכה הבינלאומית מידע לפי ס"ק (2)(ג)(i) היא תעביר ללא דיחוי את המידע האמור למחזיק ברישום הבינלאומי.

4. הלשכה הבינלאומית תודיע על הנימוק לסירוב הסימן לכל צד מעוניין העשוי לבקש זאת.

5. כל משרד אשר לא הודיע, ביחס לרישום בינלאומי נתון, על כל סירוב זמני או סופי ללשכה הבינלאומית בהתאם לס"ק (1) ו-(2), יאבד, ביחס לאותו רישום בינלאומי, את ההטבה שבזכות לפי הוראות ס"ק (1).

6. לא ניתן להכריז על שלילה, ע"י הרשויות המוסמכות של צד מאוגד, של תוקף של רישום בינלאומי, בשטחו של אותו צד מאוגד, בלי שלמחזיק ברישום בינלאומי כאמור ניתנה מבעוד מועד ההזדמנות להגן על זכויותיו. על שלילת תוקף תימסר הודעה ללשכה הבינלאומית.

סעיף 5 נוסף
ראיה תיעודית לחוקיות השימוש ברכיבים מסוימים של סימן

ראיה תיעודית לחוקיות השימוש ברכיבים מסוימים המשולבים בסימן, כגון מגינים, שלטי יוחסין, דיוקנאות, ציוני כבוד, תארים, שמות מסחריים, שמות שני אדם שאינם שם המבקש, או הקדשות דומות, שמשרדי הצדדים המתקשרים עשויים לדרוש, תהיה פטורה מכל הליך אימות וכן מכל אישור שאינם אלה של משרד המוצא.

סעיף 5 שלישי
עותקי רישומים בפנקס הרישום הבינלאומי; חיפושים מוקדמים; נסחים מפנקס הרישום הבינלאומי

1. הלשכה הבינלאומית תנפיק לכל אדם המבקש זאת, עם תשלום האגרה הקבועה בתקנות, עותק מהרישומים בפנקס הרישום הבינלאומי בנוגע לסימן מסוים.

2. כן רשאית הלשכה הבינלאומית, בתשלום, לבצע חיפושים מוקדמים בקרב סימנים שהם נושא לרישומים בינלאומיים.

3. נסחים מפנקס הרישום הבינלאומי המתבקשים במגמה להפיקם אצל אחד הצדדים המאוגדים תהיינה פטורות מכל צורך באימות משפטי.

סעיף 6
תקופת תוקף של רישום בינלאומי;
תלות ואי תלות של רישום בינלאומי

1. רישום סימן בלשכה הבינלאומית הינו בעל תוקף לעשר שנים, עם אפשרת לחידוש בתנאים המפורטים בסעיף 7.

2. עם תום פרק זמן של חמש שנים מתאריך הרישום הבינלאומי, יהיה רישום כאמור בלתי תלוי בבקשה הבסיסית או ברישום הנובע ממנה, או ברישום הבסיסי, לפי המקרה, בכפוף להוראות הבאות.

3. לא ניתן יהיה להשתמש יותר בהגנה הנובעת מהרישום הבינלאומי, בין אם הייתה נושא להעברה אם לאו, אם, לפני תום חמש השנים מתאריך הרישום הבינלאומי, הבקשה הבסיסית או הרישום הנובע ממנה, או הרישום הבסיסי, לפי המקרה, נזנחו, פג תוקפם, הסתלקו מהם או היו לנושא להחלטה סופית על דחייה, שלילה, ביטול או שלילת תוקף, ביחס לטובין ולשירותים הרשומים ברישום הבינלאומי, כולם או חלקם. אותו הדבר חל אם התוצאה של -

(i)ערעור על החלטה לדחיית השפעות הרישום הבסיסי,

(ii)פעולה המבקשת את זניחת הבקשה הבסיסית או נטישה, ביטול או שלילת תוקף של רישום הנובע מהבקשה הבסיסית או מהרישום הבסיסי, או

(iii)התנגדות לבקשה הבסיסית

אחרי תום תקופת חמש השנים, בהחלטה סופית על דחייה, שלילה, ביטול או שלילת תוקף, או הוראה על זניחה, של הבקשה הבסיסית, או הרישום הנובע ממנה, או הרישום הבסיסי, לפי המקרה, ובלבד שערעור, פעולה או התנגדות כאמור החלו לפני תום התקופה האמורה. הנ"ל חל גם אם הבקשה הבסיסית נזנחת, או אם מסתלקים מהרישום הנובע מהבקשה הבסיסית או מהרישום הבסיסי, אחרי תום תקופת חמש השנים, ובלבד שבמועד הזניחה או הויתור היו הבקשה או הרישום האמורים נושא להליך הנזכר בפריט (i), (ii) או (iii) ושהליך כאמור החל לפני תום התקופה האמורה.

4. משרד המוצא, יודיע ללשכה הבינלאומית על העובדות וההחלטות הנוגעות בדבר לפי ס"ק (3), כקבוע בתקנות, והלשכה הבינלאומית תודיע לצדדים המעוניינים ותבצע כל פרסום בהתאם, כקבוע בתקנות. משרד המוצא, שדינו המקומי מאפשר זאת, יבקש מהלשכה הבינלאומית לבטל, את הרישום הבינלאומי במידת האפשר, והלשכה הבינלאומית תפעל בהתאם.

סעיף 7

חידוש רישום בינלאומי

1. ניתן לחדש כל רישום בינלאומי לפרק זמן של עשר שנים מתום פרק הזמן הקודם, באמצעות תשלום אגרה בסיסית ובכפוף לסעיף 8(7), אגרות משלימות ונוספות שנקבעו בהתאם להוראות סעיף 8(2).

2. חידוש לא יגרום לשינוי כלשהו ברישום הבינלאומי בצורתו המאוחרת ביותר.

3. שישה חודשים לפני תום תקופת ההגנה, הלשכה הבינלאומית, ע"י משלוח הודעה לא רשמית, תזכיר למחזיק ברישום הבינלאומי ולנציגו, אם יש כזה, את התאריך המדויק שבו יפוג התוקף.

4. בכפוף לתשלום היטל הקבוע בתקנות, תותר תקופת חסד של שישה חודשים לחידוש הרישום הבינלאומי.

סעיף 8
אגרות חידוש בקשה בינלאומית ורישום בינלאומי

1. משרד המוצא רשאי לקבוע, לפי שיקול דעתו, ולגבות, לתועלתו, אגרה שהוא עשוי לדרוש ממגיש הבקשה לרישום בינלאומי או מהמחזיק ברישום הבינלאומי בקשר להגשת הבקשה הבינלאומית או לחידוש הרישום הבינלאומי.

2. רישום סימן בלשכה הבינלאומית יהיה כפוף לתשלום מראש של אגרה בינלאומית אשר, בכפוף להוראות ס"ק (7)(א), תכלול:

(i)אגרה בסיסית;

(ii)אגרה נוספת לכל סוג של סיווג בינלאומי, מעבר לשלושה סוגים, שהטובין או השירותים שהסימן חל עליהם יבואו בגדרם;

(iii)אגרה משלימה לכל בקשה להרחבת ההגנה לפי סעיף 3שלישי.

3. אולם את האגרה הנוספת המפורטת בס"ק (2)(ii) ניתן, בלי לפגוע בתאריך הרישום הבינלאומי, לשלם בתוך פרק הזמן הקבוע בתקנות אם הלשכה הבינלאומית קבעה את מספר הסוגים של טובין ושירותים או ערערה עליו. אם, בתום התקופה האמורה, לא שולמה האגרה הנוספת או שרשימת הטובין והשירותים לא צומצמה בהיקף הנדרש ע"י מגיש הבקשה, תיראה הבקשה הבינלאומית כאילו ננטשה.

4. התפוקה השנתית של התקבולים השונים מהרישום הבינלאומי, למעט התקבולים המתקבלים מהאגרות הנזכרות בס"ק (2)(ii) ובס"ק (2)(iii), תחולק באופן שווה בין הצדדים המאוגדים ע"י הלשכה הבינלאומית, אחרי ניכוי ההוצאות וההיטלים הנדרשים ע"י יישום פרוטוקול זה.

5. הסכומים המתקבלים מהאגרות הנוספות לפי הוראות ס"ק (2)(ii) יחולקו, בתום כל שנה, בין הצדדים המאוגדים המעוניינים באופן יחסי למספר הסימנים שלגביהם הוגשו בקשות להגנה בכל אחד מהם באותה שנה, ומספר זה יוכפל, במקרה של צדדים מאוגדים המבצעים בדיקה, במקדם שייקבע ע"י התקנות.

6. הסכומים המתקבלים מהאגרות המשלימות לפי הוראות ס"ק (2)(iii) יחולקו לפי כללים זהים לאלה שלפי הוראות ס"ק (5).

7.

(א) כל צד מאוגד רשאי להצהיר כי, בקשר לכל רישום בינלאומי שהוא נזכר בו לפי סעיף 3שלישי, ובקשר לחידוש כל רישום בינלאומי כאמור, הוא רוצה לקבל, במקום חלק בהכנסה המופקת מהאגרות הנוספות והמשלימות, אגרה (להלן "**האגרה הייחודית**") שסכומה יצוין בהצהרה, ואשר ניתן לשנותה בהצהרות נוספות, אך הוא לא יעלה על המקביל לסכום שהמשרד של הצד המתקשר האמור היה זכאי לקבל ממבקש על רישום לעשר שנים, או מהמחזיק ברישום על חידוש לעשר שנים של רישום זה, של הסימן בפנקס הרישום של המשרד האמור, והסכום הנ"ל יופחת ע"י החסכון הנובע מההליך הבינלאומי. מקום שיש לשלם אגרה ייחודית כאמור,

(i)לא ישולמו כל אגרות נוספות הנזכרות בס"ק (2)(ii) באותם מקרים שהצדדים המאוגדים שמסרו הצהרה לפי תת-ס"ק זה והוזכרו בסעיף 3שלישי, וכן

(ii)לא תשולם כל אגרה משלימה הנזכרת בס"ק (2)(iii) ביחס לכל צד מאוגד שמסר הצהרה לפי תת-ס"ק זה.

(ב) ניתן להגיש כל הצהרה לפי תת-ס"ק (א) במסמכים הנזכרים בסעיף 14(2), ותאריך ההצהרה בפועל יהיה זהה לתאריך כניסתו לתוקף של פרוטוקול זה ביחס למדינה או לארגון הבין-ממשלתי שמסרו את ההצהרה. ניתן למסור כל הצהרה כאמור גם מאוחר יותר, ובמקרה זה תיכנס ההצהרה לתוקף שלושה חודשים אחרי קבלתה ע"י המנהל הכללי, או בכל תאריך מאוחר יותר המצוין בהצהרה, ביחס לכל רישום בינלאומי שתאריכו זהה לתאריך שבה נכנסה ההצהרה לתוקף או מאוחר יותר.

סעיף 9
תיעוד שינוי בבעלות על רישום בינלאומי

לבקשת האדם שעל שמו רשום הרישום הבינלאומי, או לבקשת משרד מעוניין שהוגשה מתוקף תפקידו או לבקשת אדם מעוניין, תתעד הלשכה הבינלאומית בפנקס הרישום הבינלאומי כל שינוי בבעלות על אותו רישום, ביחס לצדדים המאוגדים, כולם או חלקם, אשר בשטחיהם יש תוקף לרישום האמור וביחס לטובין ולשירותים המפורטים ברישום, כולם או חלקם, ובלבד שהמחזיק החדש הוא אדם אשר, לפי סעיף 2(1), זכאי להגיש בקשות בינלאומיות.

סעיף 9 נוסף
תיעוד עניינים מסוימים הנוגעים לרישום בינלאומי

הלשכה הבינלאומית תתעד בפנקס הרישום הבינלאומי

(i)כל שינוי בשם או במען של המחזיק ברישום הבינלאומי,

(ii)את מינויו של נציג המחזיק ברישום הבינלאומי וכל עובדה אחרת הנוגעת בדבר בנוגע לנציג כאמור,

(iii)כל מגבלה, ביחס לכל הצדדים המאוגדים או חלקם, על הטובין והשירותים הרשומים בפנקס הרישום הבינלאומי,

(iv)כל הסתלקות, ביטול או ביטול תוקף של רישום בינלאומי ביחס לכל הצדדים המאוגדים או חלקם,

(v)כל עובדה אחרת הנוגעת בדבר, המצוינת בתקנות, הנוגעת לזכויות בסימן שהוא נושא לרישום בינלאומי.

סעיף 9 שלישי
אגרות לתיעודים מסוימים

כל תיעוד לפי סעיף 9 או לפי סעיף 9 נוסף יכול להיות כפוף לתשלום אגרה.

סעיף 9רביעי
משרד משותף לכמה מדינות איגוד

1. אם כמה מדינות איגוד מסכימות לבצע איחוד של החקיקה הפנימית שלהן בנושא סימנים, הן רשאיות להודיע למנהל הכללי

(i)שמשרד משותף יחליף את המשרדים הלאומיים של כל אחת מהן, וכן

(ii)שכל השטחים של כל אחת מהן ייראו כמדינה יחידה למטרות החלת ההוראות הקודמות לסעיף זה, כולן או חלקן, וכן הוראות סעיפים 9 חמישי ו9- שישי.

2. הודעה כאמור לא תיכנס לתוקף עד שלושה חודשים אחרי תאריך ההודעה עליה ע"י המנהל הכללי לצדדים המאוגדים האחרים.

סעיף 9חמישי
הפיכת רישום בינלאומי לבקשות לאומיות או אזוריות

מקום בו, במקרה שהרישום הבינלאומי מבוטל לבקשת משרד המוצא לפי סעיף 6(4) ביחס לטובין ולשירותים, כולם או

חלקם, הרשומים ברישום האמור, האדם שהיה המחזיק ברישום הבינלאומי מגיש בקשה לרישום אותו סימן במשרד של כל אחד מהצדדים המאוגדים אשר בשטחו יש לרישום הבינלאומי תוקף, יראו את הבקשה כאילו הוגשה בתאריך הרישום הבינלאומי בהתאם לסעיף 3(4) או בתאריך תיעוד ההרחבה הטריטוריאלית לפי סעיף 3שלישי(2), ואם הרישום הבינלאומי נהנה מדין קדימה, הוא ייהנה מאותו דין קדימה, ובלבד:

(i)שהבקשה כאמור הוגשה תוך שלושה חודשים מהתאריך שבו בוטל הרישום הבינלאומי,

(ii)שהטובין והשירותים הרשומים בבקשה מכוסים בפועל ע"י רשימת הטובין והשירותים הכלולה בפנקס הרישום הבינלאומי ביחס לצד המאוגד הנוגע בדבר, כן

(iii)שבקשה כאמור עומדת בדרישות הדין בר ההחלה, כולל הדרישות הנוגעות לאגרות.

סעיף 9שישי
מנגנון הגנה של הסכם מדריד (שטוקהולם)

1. מקום בו, ביחס לבקשה בינלאומית נתונה או רישום בינלאומי נתון, שמשרד המוצא הוא המשרד של מדינה שהיא צד הן לפרוטוקול והן להסכם מדריד (שטוקהולם), לא יהיה להוראות פרוטוקול זה תוקף בשטחה של מדינה אחרת כלשהי שאף היא צד הן לפרוטוקול והן להסכם מדריד (שטוקהולם).

2. המליאה רשאית, ברוב של שלושה רבעים, לדחות את ס"ק (1), או להגביל את היקף ס"ק (1), אחרי תום תקופה של עשר שנים מתאריך כניסתו לתוקף של פרוטוקול זה, אך לא לפני תום תקופה של חמש שנים מהתאריך שבו רוב המדינות שהן צדדים להסכם מדריד (שטוקהולם) הפכו לצדדים לפרוטוקול זה. בהצבעה במליאה, רק המדינות שהן צדדים הן להסכם האמור והן לפרוטוקול תהיה הזכות להשתתף.

סעיף 10
מליאה

1.

(א)הצדדים המאוגדים יהיו חברים באותה מליאה כמו המדינות שהן צדדים להסכם מדריד (שטוקהולם).

(ב)כל צד מאוגד יהיה מיוצג באותה מליאה ע"י ציר אחד, שרשאי להסתייע בצירים מחליפים, ביועצים ובמומחים.

(ג)בהוצאותיה של כל משלחת יישא הצד המאוגד שמינה אותה, למעט הוצאות נסיעה וקצבת קיום של ציר אחד לכל צד מתקשר, אשר ימומנו מכספי האיגוד.

2. המליאה, בנוסף על התפקידים המוטלים עליה לפי הסכם מדריד (שטוקהולם):

(i)תטפל בכל העניינים הנוגעים ליישום פרוטוקול זה;

(ii)תיתן הנחיות ללשכה הבינלאומית בנוגע להכנת ועידות לתיקון הפרוטוקול, תוך התחשבות נאותה בכל הערה של אלה ממדינות האיגוד שאינן צדדים לפרוטוקול זה;

(iii)תאמץ ותשנה את הוראות התקנות הנוגעות ליישום פרוטוקול זה;

(iv)תבצע כל תפקיד אחר כפי שמתאים לפי פרוטוקול זה.

3.

(א)לכל צד מאוגד יהיה קול אחד במליאה. בעניינים הנוגעים אך ורק למדינות שהן צדדים להסכם מדריד (שטוקהולם), לצדדים מאוגדים שאינם צדדים לפרוטוקול האמור לא תהיה זכות הצבעה, ואילו בעניינים הנוגעים אך ורק לצדדים מאוגדים, רק לאחרונים תהיה זכות הצבעה.

(ב)מחצית מחברות המליאה שיש להן זכות הצבעה בעניין נתון תהווה מניין חוקי למטרות ההצבעה באותו עניין.

(ג)על אף הוראות תת-ס"ק (ב), אם במושב כלשהו מספר חברות המליאה שיש להן

זכות הצבעה בעניין נתון והמיוצגות הוא פחות ממחצית אך שווה או עולה על שליש ממספר חברות המליאה שיש להן זכות הצבעה באותו עניין, רשאית המליאה לקבל החלטות, אבל למעט החלטות הנוגעות לסדרי הנוהל שלה, כל ההחלטות האמורות תיכנסנה לתוקף רק אם מולאו התנאים המפורטים להלן. הלשכה הבינלאומית תעביר את ההחלטות האמורות לידיעת חברות המליאה שיש להן זכות הצבעה בעניין האמור ואשר לא יוצגו ותזמין אותן למסור בכתב את הצבעתן או הימנעותן בתוך תקופה של שלושה חודשים מתאריך ההודעה האמורה. אם, בתום תקופה זו, מספר החברות האמורות שהביעו כך את הצבעתן או הימנעותן מגיע למספר החברות שהיה חסר להשגת מניין חוקי במושב עצמו, תיכנסנה ההחלטות האמורות לתוקף ובלבד שבאותו זמן הרוב הדרוש עומד בעינו.

(ד)בכפוף להוראות סעיפים 5(2)(ה), 9ששי(12) ו13-(2), יחייבו החלטות המליאה רוב של שני שלישים מהקולות שניתנו.

(ה)הימנעויות לא ייחשבו כקולות.

(ו)ציר רשאי לייצג, ולהצביע בשם, חברת מליאה אחת בלבד.

4. נוסף על פגישה למושבים מן המניין ולמושבים שמחוץ למניין לפי הוראות הסכם מדריד (שטוקהולם), תתכנס המליאה למושבים שמחוץ למניין עם זימונה ע"י המנהל הכללי, לבקשת רבע מהמדינות החברות במליאה שיש להן זכות הצבעה בעניינים המוצעים לסדר היום של המושב. סדר היום של מושב שמחוץ למניין כאמור יוכן ע"י המנהל הכללי.

סעיף 11
הלשכה הבינלאומית

1. רישום בינלאומי ותפקידים הקשורים בכך, וכן כל המטלות המינהליות, לפי פרוטוקול זה או בנוגע אליו, יבוצעו ע"י הלשכה הבינלאומית.

2.

(א)הלשכה הבינלאומית, בהתאם להנחיות המליאה, תערוך את ההכנות לוועידות לתיקון פרוטוקול זה.

(ב)הלשכה הבינלאומית רשאית להיוועץ בארגונים בין-ממשלתיים ובארגונים בינלאומיים לא-ממשלתיים בנוגע להכנות לוועידות תיקון כאמור.

(ג)המנהל הכללי ובני אדם שהוא הועיד ייקחו חלק, בלי זכות הצבעה, בדיוני ועידות תיקון כאמור.

3. הלשכה הבינלאומית תבצע כל מטלה אחרת שתוטל עליה ביחס לפרוטוקול זה.

סעיף 12
כספים

מבחינת הצדדים המאוגדים, הניהול הכספי של הארגון יוסדר ע"י הוראות זהות לאלה הכלולות בסעיף 12 להסכם מדריד (שטוקהולם), ובלבד שכל התייחסות לסעיף 8 להסכם האמור תיראה כהתייחסות לסעיף 8 לפרוטוקול זה. יתר על כן, למטרות סעיף 12(6)(ב) של ההסכם האמור, ארגונים מאוגדים, בכפוף להחלטה הפוכה פה אחד של המליאה, ייראו כשייכים לסוג תרומה ו(1) לפי אמנת פריס להגנה על קניין תעשייתי.

סעיף 13
תיקון סעיפים מסוימים של הפרוטוקול

1. הצעות לתיקון סעיפים 10, 11 ו12- והסעיף הנוכחי, יכול ליזום כל צד מאוגד, או המנהל הכללי. המנהל הכללי יעביר הצעות כאמור לידיעת הצדדים המאוגדים לפחות שישה חודשים מראש לפני הדיון בהן במליאה.

2. תיקונים לסעיפים הנזכרים בס"ק (1) יאומצו ע"י המליאה. אימוץ יחייב שלושה רבעים מן הקולות שניתנו, ובלבד שתיקון כלשהו לסעיף 10, ולס"ק הנוכחי, יחייב ארבע חמישיות של הקולות שניתנו.

3. כל תיקון לסעיפים הנזכרים בס"ק (1) ייכנס לתוקף חודש אחרי ההודעות בכתב על קבלה, שנמסרו בהתאם להליכים החוקתיים של כל אחד מהם, התקבלו ע"י המנהל הכללי משלושה רבעים מהמדינות ומהארגונים הבין-ממשלתיים אשר, במועד אימוץ התיקון, היו חברי המליאה והייתה להם זכות הצבעה על התיקון. כל תיקון לסעיפים

האמורים שהתקבל כך יחייב את כל המדינות והארגונים הבין-ממשלתיים שהם צדדים מאוגדים במועד כניסת התיקון לתוקף, או ההופכים להיות צדדים מאוגדים במועד מאוחר יותר.

סעיף 14
הפיכה לצד לפרוטוקול; כניסה לתוקף

1.

(א)כל מדינה שהיא צד לאמנת פריס להגנה על קניין תעשייתי רשאית להפוך לצד לפרוטוקול זה.

(ב)יתר על כן, כל ארגון בין-ממשלתי רשאי אף הוא להפוך לצד לפרוטוקול זה מקום שמולאו התנאים הבאים:

(i)לפחות אחת המדינות החברות באותו ארגון היא צד לאמנת פריס להגנה על קניין תעשייתי;

(ii)לארגון יש משרד אזורי למטרות רישום סימנים בתוקף בשטח הארגון, ובלבד שמשרד כאמור אינו נושא להודעה לפי סעיף 9רביעי.

2. מדינה או ארגון הנזכרים בס"ק (1) רשאים לחתום על פרוטוקול זה. כל מדינה או ארגון כאמור רשאים, אם חתמו על פרוטוקול זה, להפקיד מסמך אשרור, קבלה או אישור לפרוטוקול זה, או אם לא חתמו על פרוטוקול זה, להפקיד מסמך הצטרפות לפרוטוקול זה.

3. המסמכים הנזכרים בס"ק (2) יופקדו אצל המנהל הכללי.

4.

(א)פרוטוקול זה ייכנס לתוקף שלושה חודשים אחרי הפקדת ארבעה מסמכי אשרור, קבלה, אישור או הצטרפות, ובלבד שלפחות אחד ממסמכים אלה הופקד ע"י מדינה שהיא צד להסכם מדריד (שטוקהולם) ולפחות אחד אחר ממסמכים אלה הופקד ע"י מדינה שאיננה צד להסכם מדריד (שטוקהולם) או ע"י אחד הארגונים הנזכרים בס"ק (1) (ב).

(ב)ביחס לכל מדינה או ארגון אחרים הנזכרים בס"ק (1), ייכנס פרוטוקול זה לתוקף שלושה חודשים אחרי התאריך שבו הודיע המנהל הכללי על אשרורו, קבלתו, אישורו או ההצטרפות אליו.

5. כל מדינה או ארגון הנזכרים בס"ק (1) רשאים, בעת הפקדת מסמך אשרור, קבלה או אישור לפרוטוקול זה או הצטרפות אליו, להצהיר כי ההגנה הנובעת מכל רישום בינלאומי שהתבצע לפי פרוטוקול זה לפני תאריך כניסתו לתוקף של פרוטוקול זה ביחס אליה איננה יכול להשתרע עליו.

סעיף 15
הסתלקות

1. פרוטוקול זה יישאר בתוקף ללא הגבלת זמן.

2. כל צד מאוגד רשאי להסתלק מפרוטוקול זה בהודעה הממוענת למנהל הכללי.

3. הסתלקות תיכנס לתוקף שנה אחרי היום שבו קיבל המנהל הכללי את ההודעה.

4. צד מאוגד אינו רשאי לממש את זכות ההסתלקות לפי הוראות סעיף זה לפני תום חמש שנים מהתאריך שבו נכנס פרוטוקול זה לתוקפו ביחס לאותו צד מאוגד.

5.

(א)מקום שסימן הוא נושא לרישום בינלאומי שיש לו תוקף במדינה מסתלקת או בארגון בין-ממשלתי מסתלק בתאריך שבו נכנסת ההסתלקות לתוקף, המחזיק ברישום האמור רשאי להגיש בקשה לרישום אותו סימן במשרד של המדינה המסתלקת או הארגון הבין-ממשלתי המסתלק, והיא תיראה כאילו הוגשה בתאריך הרישום הבינלאומי לפי סעיף 3 (4) או בתאריך תיעוד ההרחבה הטריטוריאלית לפי סעיף 3 שלישי (2), ואם הרישום הבינלאומי נהנה מדין קדימה, הוא ייהנה מאותו דין

קדימה, ובלבד

(i)שבקשה כאמור מוגשת תוך שנתיים מתאריך כניסת ההסתלקות לתוקף, וכן

(ii)שהטובין והשירותים הרשומים בבקשה מכוסים בפועל ע"י רשימת הטובין והשירותים הכלולה בפנקס הרישום הבינלאומי ביחס למדינה המסתלקת או לארגון הבין-ממשלתי המסתלק, וכן

(iii)שבקשה כאמור ממלאת אחר כל דרישות הדין בר ההחלה, כולל הדרישות הנוגעות לאגרות.

(ב) הוראות תת-ס"ק (א) יחולו גם ביחס לכל סימן שהוא נושא לרישום בינלאומי שיש לו תוקף אצל צדדים מאוגדים שאינם המדינה המסתלקת או הארגון הבין-ממשלתי המסתלק בתאריך כניסת ההסתלקות לתוקף ואשר המחזיק בו, בגלל ההסתלקות, כבר אינו זכאי להגיש בקשות בינלאומיות לפי סעיף 2 (1).

סעיף 16
חתימה; שפות; תפקידי הנפקד

1. (א)הפרוטוקול ייחתם בעותק יחיד בשפות אנגלית, צרפתית וספרדית, ויופקד אצל המנהל הכללי כאשר יחדל להיות פתוח לחתימה במדריד. הנוסחים בשלוש השפות יהיו מהימנים באותה מידה.

(ב)נוסחים רשמיים של פרוטוקול זה ייקבעו ע"י המנהל הכללי, אחרי התייעצות עם ממשלות וארגונים מעוניינים, בשפות ערבית, סינית, גרמנית, איטלקית, יפנית, פורטוגזית ורוסית, ובכל שפה אחרת שתועיד המליאה.

2. הפרוטוקול יישאר פתוח לחתימה במדריד עד 31 בדצמבר 1989.

3. המנהל הכללי יעביר שני עותקים, מאושרים ע"י ממשלת ספרד, של הנוסחים החתומים של הפרוטוקול לכל המדינות והארגונים הבין-ממשלתיים העשויים להפוך לצדדים לפרוטוקול זה.

4. המנהל הכללי ירשום פרוטוקול זה במזכירות האומות המאוחדות.

5. המנהל הכללי יודיע לכל המדינות והארגונים הבין-ממשלתיים העשויים להפוך לצדדים לפרוטוקול זה או שהנם צדדים לו על חתימות, הפקדות של מסמכי אשרור, קבלה, אישור או הצטרפות, כניסתו לתוקף של פרוטוקול זה וכל תיקון לו, כל הודעה על הסתלקות וכל הצהרה לפי הוראות פרוטוקול זה.